

# MITTEILUNGSBLATT

## Stadt Elzach

### Stadtverwaltung

Rathaus Elzach  
Hauptstraße 69  
D-79215 Elzach  
Tel. 07682 / 804 -0  
stadt@elzach.de  
mitteilungsblatt@elzach.de

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 8.00 – 12.00 Uhr  
Mi. 14.00 – 18.00 Uhr  
Do. 14.00 – 16.00 Uhr  
Termine auch nach Vereinbarung möglich.

Weitere Öffnungszeiten zur Touristinfo und den Ortsverwaltungen finden Sie unter: [www.elzach.de](http://www.elzach.de)

Herausgeber: Stadt Elzach  
Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Roland Tibi

### AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT ELZACH



#### Stadtkasse Elzach informiert

Auf der Stadtkasse Elzach werden zum **15. August 2023** fällig:

- 3. Rate Grundsteuer 2023,
- 3. Rate Gewerbesteuer 2023.

An die Zahlung wird hiermit öffentlich erinnert; bei Nichtbezahlung werden Mahngebühren und Säumniszuschläge erhoben.

Ihre Stadtkasse Elzach

#### Förderung der Jugendarbeit der örtlichen Vereine und Organisationen

Die Jugendförderung der Stadt Elzach kann durch die örtlichen Vereine und Organisationen bis zum 30. September 2023 bei der Stadtverwaltung beantragt werden. Für die Förderung maßgeblich ist die Zahl der aktiven Jugendlichen am 30. Juni des laufenden Jahres mit Wohnsitz in Elzach. Dem Förderantrag ist deshalb eine Namensliste mit Geburtsdatum und Wohnsitz der Jugendlichen beizufügen. Eine Antragstellung ist sowohl schriftlich als auch per E-Mail möglich.

Bei Rückfragen zur Jugendförderung können Sie sich an Herrn Bührer wenden (Telefon 07682 / 804-30 / E-Mail: [julian.buehrer@elzach.de](mailto:julian.buehrer@elzach.de)).

### BÜRGERZENTRUM KRONE - LADHOF

#### Klangmeditation mit der Bass- und der Körpertambura

Donnerstags: 31. August / 21. September / 19. Oktober / 16. November / 7. Dezember / 21. Dezember, Zeit: 19.30 bis 20.30 Uhr.

Ausgleich: 17 Euro, Anmeldung und Information: 07682 / 92619 im Bürgerzentrum Krone-Ladhof Elzach.

#### Ferienzeit ist Beratungszeit – Kostenlose Energieberatung am 31. August

Die Stadt Elzach bietet in Kooperation mit dem Landratsamt Emmendingen eine regelmäßige Gebäude-Energieberatung an. Diese ist kostenlos und richtet sich an alle Hausbesitzenden in der Gemeinde. Eine Energieberatung stellt immer den ersten Schritt für ein Modernisierungsvorhaben dar, egal ob bei der Gebäudetechnik (z.B. Heizungsmodernisierung, Kühlung, Lüftung), im Rahmen von sogenannten Ohnehin-Sanierungsmaßnahmen an Bauteilen der Gebäudehülle (z.B. Fenstertausch, Fassaden- oder Dachrenovierung) oder geplanten Umbauten oder Erweiterungen.

Das Ziel der Beratungs-Sprechstunde ist es, die Hausbesitzenden während einer einstündigen Einstiegsberatung über Fördermittelprogramme, Unterstützungsangebote und gesetzliche Anforderungen zu informieren. Derzeit sind viele Hausbesitzer verunsichert in Bezug auf die Gesetzesvorlage zum Heizungsgesetz. Welche Anforderungen gelten ab 2024, welche Alternativen zur Heizungsmodernisierung gibt es dann noch und wie werden diese gefördert? Diese Fragen stellen sich jetzt besonders für Besitzer von älteren Öl- und Gasheizungen.

Die nächste **Energieberatungs-Sprechstunde** findet am Donnerstag, **31. August**, statt. Folgende Zeitfenster für **Einzelberatungen** stehen zur Verfügung: 16 Uhr, 17.15 Uhr und 18.15 Uhr. Die **Terminbuchung** erfolgt über die Webseite <https://eveeno.com/wfg-landkreis-emmendingen> (oder ggf. telefonisch unter 07641 / 451-1131). Die Beratungs-Sprechstunde findet im Bürgerzentrum Krone-Ladhof (DG) statt.

### MITTEILUNGEN DER KIRCHEN



#### Kath. Pfarrbüros in Elzach und Oberwinden: Geänderte Öffnungszeiten in den Sommerferien

Bitte beachten, dass in der Ferienzeit vom **24. Juli bis 1. September** die katholischen Pfarrbüros Elzach und Oberwinden geänderte Öffnungszeiten haben!

Das Pfarrbüro in Elzach hat in dieser Zeit am Donnerstagnachmittag nicht geöffnet. Öffnungszeiten: Mittwoch bis Freitag von 9 bis 12 Uhr.

Das Pfarrbüro in Oberwinden hat in dieser Zeit am Mittwochnachmittag nicht geöffnet. Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch und Donnerstag von 9 bis 12 Uhr.

#### Evangelische Kirchengemeinde Elzach und Oberprechtal: Änderungen im Gottesdienstplan

Die evangelische Kirchengemeinde bietet in der Sommerzeit folgende zusätzlichen Gottesdienste an:

Sonntag, 20. August, 18 Uhr Abendgottesdienst in der ev. Kirche in Waldkirch.

Sonntag, 3. September, 10 Uhr Gottesdienst in der ev. Kirche in Waldkirch.

### JUBILARE



#### Die Stadt Elzach gratuliert zum Geburtstag

##### ■ Elzach

**Mittwoch, 16. August:** Angelika Dold (70 Jahre).

**Donnerstag, 17. August:** Sieglinde Irmtraud Menninga (85 Jahre).

##### ■ Yach

**Donnerstag, 17. August:** Ursula Maria Heß (75 Jahre).

##### ■ Prechtal

**Donnerstag, 31. August:** Heinrich Rein (70 Jahre).

### VEREINSGESCHEHEN AUS ELZACH



#### SF Elzach-Yach - Spielplan

##### Samstag, 12. August

15 Uhr FV Lörrach-Brombach I - SF Elzach-Yach I

##### Sonntag, 13. August

15 Uhr SG Sexau/Buchholz I - SF Elzach-Yach II

17.30 Uhr Bahlinger SC III - SF Elzach-Yach III

#### Sommerwanderung von Oberwinden über den Hörnleberg zum Rohrhardsberg

Zu einer anspruchsvollen und abwechslungsreichen Sommerwanderung lädt der Schwarzwaldverein Elzach-Winden ein. Die sehr aussichtsreiche Tour führt vom Bahnhof Oberwinden zum Hörnleberg, zum Brauhörnle und über den Rohrhardsberg zu den Elzfällen (Bushaltestelle). Die Wanderstrecke beträgt ca. 15 km, es sind ca. 950 Höhenmeter bergauf und ca. 400 Höhenmeter bergab zu überwinden. Eine Einkehr ist gegen Ende der Tour am Rohrhardsberg vorgesehen. Die Kapelle und das Pilger-Rasthaus auf dem Hörnleberg werden voraussichtlich geschlossen sein. Bitte Rucksackvesper und Getränke nicht vergessen! Die Rückfahrt nach Elzach erfolgt mit dem Linienbus und von dort nach Winden mit der Elztalbahn.

Treffpunkt: Sonntag, 13. August, 8.30 Uhr, Bahnhof Oberwinden (Abfahrt des Zuges in Elzach um 8.16 Uhr). Bei Zustieg beim Parkplatz an der Hörnleberghütte um 9.30 Uhr verringert sich die Tour um ca. 3,5 km und 300 Höhenmeter. Transport zum Parkplatz bitte selbst organisieren.

Nähere Infos bei Konrad Rotzinger, Telefon 0171-8334649.

Alle SWV-Mitglieder sowie alle anderen Wander- und Naturfreundinnen und -freunde sind herzlich willkommen. Weitere Infos auch im Internet unter [www.swv-elzach-winden.de](http://www.swv-elzach-winden.de)

### VEREINSGESCHEHEN AUS PRECHTAL

#### Alteisensammlung 2023

Voraussichtlich am 14. Oktober führt der Förderverein FC Prechtal seine nahezu jährliche Alteisensammlung durch.

Gesammelt wird alles, was zu mindestens 50 % aus Metall besteht. Es wird in Prechtal, Oberprechtal, Elzach und Yach eingesammelt.

Sollten Aufräumarbeiten dieser Art anstehen, würde man sich über die Guld der Bevölkerung freuen. Der Erlös wird zu 100 % für gemeinnützige Zwecke verwendet. Hierzu darf die gemeinsame Jugendarbeit aller Stadtteile als gedanklicher Impuls Erwähnung finden.

#### Ferispieltage des RVC Prechtal

Am 28. Juli veranstaltete der RVC Prechtal seine Ferispieltage „Einblick Trainingsalltag Kunstrad und Raddball“. Dort erlebten die Kinder spannende Stunden, in denen sie Kunstrad und Raddball genauer kennenlernen durften. Sie konnten beim Kunstrad schon drei einfache Übungen erlernen und beim Raddball wurden ihnen die ersten Techniken gezeigt. Zum Abschluss eines gelungenen Nachmittags grillten noch alle zusammen.

Falls Interesse für das Raddball besteht, kann man sich gerne unter folgenden Link informieren: <https://rv-prechtal.de/trainingszeiten-raddball/>.



#### SG POP - Spielplan

##### Sonntag, 13. August

14.30 Uhr SG Nordweil/Wagenstadt II - SG Prechtal/Oberprechtal II

17 Uhr SG Nordweil/Wagenstadt I - SG Prechtal/Oberprechtal I

Spielort: Wagenstadt.

##### Bezirkspokal - Herren: Mittwoch, 16. August

18.30 Uhr SG Prechtal/Oberprechtal I - SV Tunsel I

Spielort: Prechtal.

### VEREINSGESCHEHEN AUS OBERPRECHTAL

#### Seenachtsfest in Oberprechtal

Am Samstag, 26. August, veranstaltet die Landjugend Oberprechtal wieder ihr allseits bekanntes Seenachtsfest. Für Stimmung, musikalische Unterhaltung, Trank und Speisen ist natürlich gesorgt. Auch die Bar wird den Besuchern den Abend mit einem tollen Cocktailangebot versüßen. Über zahlreiches Erscheinen würde sich die Landjugend Oberprechtal sehr freuen.

### MITTEILUNGEN VOM LANDRATSAMT



#### Hinweis der Abfallwirtschaft zu Veränderungen bei den Müllbehältern

Veränderungen bei den Müllbehältern (An- und Abmeldung, Tausch in größere oder kleinere Müllbehälter) können ausschließlich vom Eigentümer oder der damit beauftragten Hausverwaltung bei der Abfallwirtschaft des Landratsamtes beantragt werden. Mitteilungen über Änderungen, z.B. Adressänderungen, Namensänderungen etc. müssen immer schriftlich und unverzüglich erfolgen, da eine automatische Mitteilung über das Einwohnermeldeamt oder das Grundbuchamt nicht erfolgt.

Die dafür notwendigen Formulare liegen in den Rathäusern der Gemeinden sowie im Landratsamt an der Infotheke im Hauptgebäude und im Haus am Festplatz aus. Die Formulare stehen auch auf der Internetseite des Landratsamtes Emmendingen unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) > Abfallwirtschaft.

Fortsetzung auf Seite 4

### WICHTIGE TELEFONNUMMERN

#### BEREITSCHAFTEN

**Wasserversorgung:** Tel. 07682 91828-0

**Stadtentwässerung:** 07682 8463

**Störungen Nahwärme:** 07682 92 44 725

**Öffnungszeiten Recyclinghof Elzach:**

Fr. 13–17 Uhr, Sa. 9–13 Uhr

**Öffnungszeiten Grünschnittsammelplatz:**

Fr. 13–17 Uhr, Sa. 9–14 Uhr und außerdem von April bis Mitte Oktober zusätzlich Mi. 16–19 Uhr

**Sozialstation: Tel. 07682 909040**

#### Betreuungsgruppe, Ehrenamtlicher Besuchsdienst

„Zämme“: Tel. 07682 909040

**Dorfhelferinnen / Einsatzleitung: Tel. 0761 4010618**

Birgitta Fahrländer: Tel. 017617612633

E-Mail: [birgitta.fahrlander@dorfhelferinnenwerk.de](mailto:birgitta.fahrlander@dorfhelferinnenwerk.de)

**Ambulanter Pflegedienst Heike Schmook**

Tel. 07682 921537, [www.pflegedienst-schmook.de](http://www.pflegedienst-schmook.de)

**Kommunale Inklusionsvermittlung der Stadt Elzach,**

**Gemeinden Winden und Biederbach**

Telefon: 07682 80412, E-Mail: [inklusion@elzach.de](mailto:inklusion@elzach.de)

### Öffnungszeiten der Pfarrbüros

#### Katholische Pfarrbüros:

• **Elzach**, Kirchplatz 6, Tel.: 07682 / 8083-0, Fax 8083-10

E-Mail: [info@kath-oberes-elztal.de](mailto:info@kath-oberes-elztal.de)

Öffnungszeiten: Mittwoch, Donnerstag, Freitag von 9 bis 12 Uhr, Donnerstag von 15 bis 18 Uhr

• **Oberwinden**, Kirchberg 16, Tel.: 07682 / 256, Fax 8435

E-Mail: [hoernleberg@kath-oberes-elztal.de](mailto:hoernleberg@kath-oberes-elztal.de)

Öffnungszeiten: Montag und Donnerstag von 9 bis 12 Uhr, Mittwoch von 15 bis 18 Uhr

#### Evangelisches Pfarrbüro

**Elzach**, Zollstockstraße 6, Tel.: 07682 / 8281,

E-Mail: [Elzach-obereprechtal@kbz.ekiba.de](mailto:Elzach-obereprechtal@kbz.ekiba.de) // Homepage: [www.eki-elzach-obereprechtal.de](http://www.eki-elzach-obereprechtal.de)

Öffnungszeiten: Dienstags von 9 bis 10.30 Uhr und donnerstags von 15.30 bis 17 Uhr



## INTERESSANTES



## AUS DEN NACHBARGEMEINDEN

## Haus- und Straßensammlung „Für die Heimat“

Der Begriff „Heimat“ taucht wieder überall auf. Er ist wieder in aller Munde und das ist gut so. Unser aktuelles Zeitgeschehen ist geprägt von Zuwanderung, Asylsuchenden und von Kriegsflüchtlingen aus der Ukraine. Da ist Heimat wichtig.

Schon seit 1947 wird in Südbaden ein „Tag der Heimat“ gefeiert. Der „Tag der Heimat“ ist ein bundesweiter Gedenktag am ersten Sonntag im September. Dabei ging und geht es um unsere Heimat mit ihrem Charakter, ihren Traditionen, ihrer Sprache, ihren Bräuchen und ihrer Landschaft. Mit diesem „Tag der Heimat“ ist in Südbaden eine Haus- und Straßensammlung für Objekte der Heimat- und Brauchtumpflege im regionalen und überregionalen Bereich verbunden.

Diese Haus- und Straßensammlung „Für die Heimat“ findet im Zeitraum vom **10. September bis zum 14. Oktober 2023** statt.

Besonders wichtig ist dabei, dass **zwei Drittel des Sammlungserlöses in der Gemeinde für dortige heimat- und brauchtumpflegerische Vorhaben** verbleiben. Das verbleibende Drittel erhält der Arbeitskreis Alemannische Heimat für seine überregionale Förderung. Die Sammlung kann auch von Jugendlichen ab dem 14. Lebensjahr durchgeführt werden. Als Anerkennung für ihren Einsatz „Für die Heimat“ können die Sammler bis zu 10 % des Sammelergebnisses erhalten.

Personen, die Interesse an der Durchführung der Sammlung haben, wenden sich bitte an die Geschäftsstelle des Arbeitskreises Alemannische Heimat im Regierungspräsidium Freiburg, Frau Susanne Radetzky, Telefon 0761 / 208-4602, E-Mail: susanne.radetzky@rpf.bwl.de.

Sollten sich keine Sammlerinnen und Sammler finden, dann kann eine Spende auch direkt auf das Konto des Arbeitskreises Alemannische Heimat überwiesen werden: Sparkasse Freiburg-Nördlicher Breisgau, IBAN: DE28 6805 0101 0002 0287 81.

## Karten für alemannischen Poetry-Slam ab sofort erhältlich

Der Kartenvorverkauf für den zweiten Poetry-Slam-Wettbewerb auf Alemannisch am 28. Oktober hat begonnen. Der Dichterwettbewerb in Mundart findet in diesem Jahr im Kurhaus Titisee statt. Die Wettbewerbsausschreibung läuft noch bis zum 15. September.

Der alemannische Poetry-Slam ist eine Kooperationsveranstaltung des Naturparks Südschwarzwald, der Muetersproch-Gesellschaft und der Hochschwarzwald Tourismus GmbH (HTG). Die Veranstaltung am 28. Oktober beginnt um 19.30 Uhr (Einlass 18.30 Uhr). Sie wird vom SWR4 aufgezeichnet und im Nachgang als Mitschnitt gesendet.

Karten für den Poetry-Slam gibt es ab sofort im Vorverkauf bei den Touristinfos der HTG, bei der Badischen Zeitung und bei Reservix sowie an der Abendkasse (solange der Vorrat reicht).

Wer sich noch bewerben möchte, sendet bis zum 15. September einen kurzen Text und/oder einen kleinen Videoclip (maximal fünf Minuten) sowie die Kontaktdaten an: sabine.dietzig-schicht@naturpark-suedschwarzwald.de.

## Mountainbike-Touren im ZweitälerLand

Mountainbike-Fans aufgepasst - auch im August und September finden wieder geführte Touren der erfahrenen MTB-Guides im ZweitälerLand statt:

**Geführte E-Bike-Tour zum Schanzenberg**

Am Sonntag, 13. August, findet um 10 Uhr die speziell an E-Biker gerichtete Tour der erfahrenen Mountainbike-Guides Peter Behrmann und Christoph Schmieder statt. Über 40 km und 800 Höhenmeter geht es durch die herrliche Landschaft zum Schanzenberg. Die Tour hat echten Genusscharakter - nicht nur wegen der tollen Panoramablicke, der uralen Einkehr und der Motorunterstützung: So wird die Streckenführung niemanden fahrtechnisch überfordern. Die Guides freuen sich daher besonders auf viele Teilnehmer, die noch nicht so viel Übung mit dem E-Bike haben.

Treffpunkt ist der Parkplatz an der Elz in Elzach. Die Teilnahme ist kostenlos. Das komplette Programm, die Teilnahmebedingungen und weitere Informationen sind zu finden unter: <https://www.zweitaelerland.de/aktivitaeten/rad/mountainbike-touren/>.

**Geführte Bikerwallfahrt zum Hörnleberg**

Fast schon „Kultcharakter“ genießt die Bikerwallfahrt zum Hörnleberg, ist es doch eine der wenigen Gelegenheiten, andere Mountainbiker aus buchstäblich allen Himmelsrichtungen bei einer Sternfahrt zu treffen. Am Sonntag, 17. September, führen die erfahrenen Mountainbike-Guides Peter Behrmann und Christoph Schmieder in zwei Gruppen zum Wallfahrtsort hoch über dem Elztal und wieder sicher zurück nach Elzach. Nach dem Start um 10.30 Uhr werden dabei auf 26 km rund 1.000 Höhenmeter überwunden. Im Mittelpunkt steht neben dem Gottesdienst bei atemberaubender Aussicht das gesellige Miteinander. Treffpunkt ist der Parkplatz an der Elz in Elzach. Die Teilnahme ist kostenlos. Das komplette Programm, die Teilnahmebedingungen und weitere Informationen sind zu finden unter: <https://www.zweitaelerland.de/aktivitaeten/rad/mountainbike-touren/>.

## Tourist-Information Freiamt

**Kunsausstellung im Kurhaus Freiamt - Wolfgang Speer stellt aus**

Der Fotograf Wolfgang Speer aus Emmendingen stellt bis 1. September unter dem Titel „Landschaften im Südwesten“ seine Werke im Kurhaus Freiamt aus. Er führt den Betrachter in reizvolle Gegenden unserer Landschaft. Auch von Freiamt wird es eine eigene Bilderserie geben.

Die Ausstellung ist bis zum 1. September täglich von 9 bis 17 Uhr geöffnet. Die Ausstellungszeiten können aufgrund von Veranstaltungen im Ausstellungsraum kurzfristig abweichen.

**Geführte Wanderungen in Freiamt**

15. August: Zur Hesselbachquelle / 22. August: Gemütliche Schnitzeljagd. Die Tourist-Information Freiamt bietet am **Dienstag, 15. August, eine Wanderung mit dem Titel „Zur Hesselbachquelle“** mit den Wanderführern Karl-Hermann Stegmann und Hermann Gebhardt an. Treffpunkt ist um 14 Uhr beim Parkplatz Sängersheim.

Die Tourist-Information Freiamt bietet am **Dienstag, 22. August, eine Wanderung mit dem Titel „Gemütliche Schnitzeljagd“** mit dem Wanderführer Karl-Hermann Stegmann an. Treffpunkt ist um 14 Uhr beim Gasthaus Heidhof.

Die geführten Wanderungen sind kostenlos. Gutes Schuhwerk und witterungsentsprechende Kleidung werden empfohlen.

Nähere Informationen zu den geführten Wanderungen finden Interessierte auf der Seite [www.tourismus.freiamt.de](http://www.tourismus.freiamt.de) unter dem Punkt geführte Wanderungen.

**Hallenbad und Sauna im Kurhaus Freiamt wieder geöffnet**

In den letzten drei Wochen wurden die alljährlichen Wartungs- und Revisionsarbeiten im Hallenbad Freiamt durchgeführt. Dazu wird u.a. das Becken einmal im Jahr komplett leergepumpt. Ab Sonntag, 13. August, haben Hallenbad und Sauna im Kurhaus Freiamt wieder zu den regulären Öffnungszeiten geöffnet. Auch die Kinderbadespaß-Stunden donnerstags von 14 bis 18 Uhr und sonntags von 11 bis 17 Uhr finden wieder wie gewohnt statt. In dieser Zeit ist im Nichtschwimmerbereich eine Kleinkindrutsche installiert und es stehen große Wasserspielzeuge zur Verfügung. Bei schönem Wetter ist zudem die große Liegewiese mit Liegestühlen geöffnet. Nähere Informationen gibt es unter dem Punkt Hallenbad unter [www.tourismus.freiamt.de](http://www.tourismus.freiamt.de).

**Garten geöffnet bei Ursula Hauber, Freiamt, am Sonntag, 13. August, 12 bis 18 Uhr**

Ursula Hauber öffnet am Sonntag, 13. August, zwischen 12 und 18 Uhr ihre Gartentür in Freiamt (Niedertal 8) für Besucher:innen. Gäste können sich bei einem Gartenspaziergang eine kleine Auszeit vom Alltag gönnen und die Sommerstimmung genießen. Der Eintritt kostet 3,50 Euro. Feriengäste aus Freiamt haben mit der KONUS-Gästekarte freien Eintritt. Weitere Informationen erhalten Interessierte unter Telefon 07645 / 1305 und [www.ursulas-garten.de](http://www.ursulas-garten.de).

**Familien-Orientierungslauf am Rollberg - im Rahmen des Jahresprogrammes am Rollberg**

Unter dem Titel „Natur, Gesundheit, Erlebnis am Rollberg“ gibt es dieses Jahr erstmalig ein Jahresprogramm mit vielen interessanten Veranstaltungen, die rund um den Rollberg in Freiamt stattfinden. Die Gemeinde Freiamt möchte dieses Jahr das Gebiet um den bekannten Walderlebnispfad neu beleben. Im Zuge dessen soll u.a. die Rollberghütte umgestaltet werden und über das Jahr verteilt verschiedene Veranstaltungen stattfinden, die insbesondere die Aspekte Natur und Gesundheit im Fokus haben, aber auch der Erlebnisfaktor wird nicht zu kurz kommen.

Im Rahmen dieses Programmes bieten Petra Vetter und Eija Schulze am **Samstag, 19. August, von 10 bis 12 Uhr** am Rollberg in Freiamt einen Orientierungslauf für Familien an. Bei dem Orientierungslauf gilt es, nacheinander Kontrollpunkte mit Hilfe von Karte und Kompass in vorgeschriebener Reihenfolge anzulaufen. Somit werden körperliche Fitness und geistige Beweglichkeit in Einklang gebracht und die ganze Familie kann sich gemeinsam den richtigen Weg erarbeiten. Die Gruppengröße sollte eine bis fünf Personen betragen. Die Kosten liegen bei 2,50 Euro pro Person. **Anmeldung ist noch bis zum Donnerstag, 17. August,** bei der Tourist-Information Freiamt unter Telefon 07645 / 9103-0 oder per E-Mail unter [info@freiamt.de](mailto:info@freiamt.de) möglich.

Das ausführliche Programm mit allen Anmeldeinformationen ist unter [www.tourismus.freiamt.de](http://www.tourismus.freiamt.de) unter der Rubrik „Walderlebnispfad Rollberg“ abrufbar oder als Flyer in der Tourist-Information Freiamt erhältlich.

## Angler-Flohmarkt

Am Sonntag, 27. August, veranstaltet der ASV Niederwinden einen Angler-Flohmarkt am Scharmattensee in Niederwinden. Beginn ist um 11 Uhr, es wird keine Standgebühr erhoben!

## ENDE DES MITTEILUNGSBLATTES DER STADT ELZACH

## Abenteuer pur am Bodensee

## DLRG Elzach verbrachten ein Wochenende in Überlingen

**Elzach. Zum wiederholten Male machten sich Mitglieder der DLRG-Ortsgruppe Elzach auf, ein erlebnisreiches Wochenende am Bodensee bei Überlingen zu verbringen.**

14 Erwachsene sowie 19 Kinder und Jugendliche waren dieses Jahr bei einem abwechslungsreichen Programm dabei. Bereits am Freitag nachmittag wurde das Quartier direkt am Sportboothafen Ost in Überlingen bezogen, gerade mal ein paar Schritte vom Ufer das Bodensees entfernt. Einen Steinwurf weiter liegt das Strandbad Ost, in dem die Seestation der DLRG-Ortsgruppe Überlingen beheimatet ist. Dort fand man sich bereits am Abend ein, um sich mit dem See vertraut zu machen.

Nachdem die drei Begleitboote am nächsten Tag eingewässert und die 13 Schwimmer nebst Bootsführern und Rettungsschwimmern darauf verteilt waren, fuhr die Gruppe auf die gegenüberliegende Seeseite bei Dingelsdorf. Von dort startete man auf die 2,33 Kilometer lange Schwimmstrecke über den See.

Nach knapp 1,5 Stunden erreichten alle das heimatische Ufer. Eine außerordentliche Leistung, denn durch Strömungsversatz waren es tatsächlich 2,5 Kilometer, bei einer Wassertemperatur von knapp 20°C.

Doch blieben die meisten im Wasser und kreisten noch eine weitere halbe Stunde vor dem Strandbad Ost, um das höchste Stundenschwimmerabzeichen, den „Goldenen Totenkopf“ für zwei Stunden

Freiwasserschwimmen zu erlangen.

Während die Seeschwimmer unterwegs waren, durften die übrigen Kinder beim Training der Überlinger Jugend teilnehmen. Ein besonderes Erlebnis, da dieses natürlich im See stattfand, ein deutlicher Unterschied zum Elzacher Freibad.

Am Sonntag frischte der Wind unheimlich auf, sodass das Schwimmen durch die hohen Wellen eine Herausforderung wurde, und die Bootsfahrten an die windgeschützte, karibikähnliche Marienschlucht zu einem wilden Ritt über den See. Trotzdem hatten alle ihren Spaß am und im bewegten Wasser. Wunderschöne, erlebnisreiche Tage am See, die im kommenden Jahr bestimmt wiederholt werden wollen.



## MTB-Fahrtraining und Technikkurs

**Elzach.** Pünktlich zum Trainingsbeginn am vergangenen Freitag hörte der Regen auf und die Trainingseinheit mit Christoph Wernet konnte beginnen. Es wurde der sichere Umgang auf verschiedenen Untergründen sowie effektives Bremsen im Gelände geübt. Auch Koordinationsübungen und Überwinden von kleineren Hindernissen standen auf dem Trainingsprogramm. Mit Christoph Wernet konnte die Kolpingsfamilie Elzach einen erfahrenen Trainer für den Kurs gewinnen. Er arbeitet als ausgebildeter Mountainbike-Guide in Österreich und ist langjähriges Mitglied in der Kolpingsfamilie Elzach.

Foto: Kolpingsfamilie



**Die Teilnehmer der Seeüberquerung: hintere Reihe von links: Catrin Burdach, David Sommer, Jakob Weber, Rosalie Wernet, Paulina Himmelsbach, Sandra Klausmann, Hanna Klausmann, Emma Klausmann. Vorne: Trainer Uwe Schapeit mit den jüngsten Teilnehmern Alexandra Lasarenko und Rosalina Weber. Es fehlen Max Klevno und Hannes Sommer.**

Foto: Verein



## Mit Holzofenpizza in die Ferien

**Simonswald.** Die Sänger des Pop- und Jazzchors Virtuos Voices aus Simonswald trafen sich zum Ferienbeginn an der Schwanenhofmühle. Beim gemütlichen Hock mit selbstgemachter Pizza aus dem Holzofen wurde von allen das Beisammensein sehr genossen und viele schöne Lieder angestimmt. Nach der Ferienpause geht der Chor mit seiner Dirigentin Tracey Webb-Kolbinger auf Konzertreise nach Dresden, wo ein Konzert vor der Frauenkirche geplant ist. Am Samstag, 28. Oktober, freuen sich die Gesangsfreunde auf das Jahreskonzert, das zusammen mit dem Akkordeonclub Simonswald in der Kulturhalle Simonswald stattfindet.

Foto: Verein

## MdB Fechner im Schwimmbad

**Elzach.** Im Rahmen seines Sommerprogramms blickt der SPD-Bundestagsabgeordnete Johannes Fechner hinter die Kulissen des Elzacher Schwimmbads am 17. August, 17 Uhr. Wie die Technik funktioniert, wie die Schwimmbadabläufe organisiert sind und vieles mehr können die Teilnehmer erfahren. Anmeldung unter [johannes.fechner.wk@bundestag.de](mailto:johannes.fechner.wk@bundestag.de).

## Technischer Ausschuss tagt

**Gutach.** Am Dienstag, 15. August, findet um 18 Uhr im Bürgersaal in Bleibach, Bahnhofstraße 1, eine öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses statt. Tagesordnungspunkte u.a.: Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren gem. § 52 LBO auf dem Flurstück 2, Gemarkung Bleibach auf Abriss und Neubau eines Mehrfamilienwohnhauses mit Neubau Carport, Bekanntgaben.